**Tiesas sēdes gaitas fiksēšana**

Kriminālprocesa likums neparedz tiesas sēdes gaitas fiksēšanu tikai protokolā vai tikai skaņu ierakstā. Arī tad, ja tiesas sēdē tiek veikts skaņu ieraksts, tiesas sēdes gaita tiek fiksēta protokolā, taču atbilstoši Kriminālprocesa likuma 484.pantam atšķiras tiesas sēdes protokolā fiksējamās informācijas apjoms apstākļos, kad netiek veikts tiesas sēdes audioieraksts.

Ja pēc tiesas sēdes tiek konstatēts, ka tehnisku iemeslu dēļ skaņu ieraksts nav veikts vai tas ir bojāts, proti, nevar dzirdēt tiesas sēdes gaitu, tas ir pielīdzināms gadījumam, kad tiesas sēdes skaņu ieraksts nav veikts. Šādā gadījumā par tiesas sēdi sagatavojams tiesas sēdes protokols, atspoguļojot tajā visu tiesas sēdes gaitu, tajā skaitā, apsūdzētā, cietušā, liecinieka, ekspertu, kriminālprocesā aizskartā mantas īpašnieka, kura mantai uzlikts arests, liecības un citu procesā iesaistīto personu paskaidrojumus, tiesas debašu runas, replikas, apsūdzētā pēdējo vārdu.

**Latvijas Republikas Senāta**

**Krimināllietu departamenta**

**2019.gada 27.novembra**

**LĒMUMS**

**Lieta Nr. 11221119213, SKK-371/2019**

[ECLI:LV:AT:2019:1127.11221119213.5.L](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/nolemumi/pdf/396079.pdf)

Tiesa šādā sastāvā: senatori Artūrs Freibergs, Pēteris Dzalbe, Aivars Uminskis,

izskatīja rakstveida procesā krimināllietu sakarā ar apsūdzētā [pers. A] kasācijas sūdzību par Zemgales apgabaltiesas 2019.gada 7.marta spriedumu.

**Aprakstošā daļa**

[1] Ar Zemgales rajona tiesas 2018.gada 24.oktobra spriedumu

[pers. A], personas kods [..],

atzīts par vainīgu Krimināllikuma 130.panta otrajā daļā (likuma redakcijā līdz 2017.gada 31.decembrim) paredzētajā noziedzīgajā nodarījumā un sodīts ar brīvības atņemšanu uz 6 mēnešiem.

Saskaņā ar Krimināllikuma 55.pantu [pers. A] notiesāts nosacīti ar pārbaudes laiku uz 6 mēnešiem.

No [pers. A] [pers. B] labā piedzīta materiālā kaitējuma kompensācija 1165,66 *euro*.

[2] Ar pirmās instances tiesas spriedumu [pers. A] atzīts par vainīgu un sodīts Krimināllikuma 130.panta otrajā daļā (likuma redakcijā līdz 2017.gada 31.decembrim) paredzētajā noziedzīgajā nodarījumā par to, ka viņš tīši nodarīja vieglus miesas bojājumus.

[3] Ar Zemgales apgabaltiesas 2019.gada 7.marta spriedumu, izskatot krimināllietu apelācijas kārtībā sakarā ar apsūdzētā [pers. A] apelācijas sūdzību, Zemgales rajona tiesas 2018.gada 24.oktobra spriedums atcelts.

[Pers. A] atzīts par vainīgu Krimināllikuma 130.panta otrajā daļā (likuma redakcijā līdz 2017.gada 31.decembrim) paredzētajā noziedzīgajā nodarījumā un sodīts ar brīvības atņemšanu uz 6 mēnešiem.

Saskaņā ar Krimināllikuma 55.pantu [pers. A] notiesāts nosacīti ar pārbaudes laiku uz 6 mēnešiem.

No [pers. A] [pers. B] labā piedzīta materiālā kaitējuma kompensācija 1165,66 *euro*.

[4] Par Zemgales apgabaltiesas 2019.gada 7.marta spriedumu kasācijas sūdzību iesniedza apsūdzētais [pers. A].

[5] Apsūdzētais [pers. A] kasācijas sūdzībā lūdz atcelt Zemgales rajona tiesas 2018.gada 24.oktobra spriedumu un Zemgales apgabaltiesas 2019.gada 7.marta spriedumu un nosūtīt lietu jaunais izskatīšanai pirmās instances tiesā.

Kasācijas sūdzība pamatota ar šādiem argumentiem.

[5.1] Apelācijas instances tiesa pieļāvusi Kriminālprocesa likuma 20.panta pārkāpumu, jo apsūdzības nekonkrētības dēļ viņš nav varējis pienācīgi īstenot savas tiesības uz aizstāvību. Atzīstot viņu, [pers. A], par vainīgu un sodot par maznozīmīgu miesas bojājumu nodarīšanu, pieļauts Kriminālprocesa likuma 19.panta otrās daļas pārkāpums.

Pirmstiesas kriminālprocesā izvirzītajā apsūdzībā, pirmās instances tiesas un apelācijas instances tiesas par pierādītu atzītajā noziedzīgā nodarījuma aprakstā nav konkretizēti vieglu miesas bojājumu nodarīšanas faktiskie apstākļi. Apsūdzībā nepamatoti norādīti maznozīmīgie miesas bojājumi.

[5.2] Eksperts [pers. C] tiesas sēdē norādījis, ka tiesu medicīnas eksperta atzinumā Nr. 231 vairākkārt kļūdījies. Eksperts nevarēja tiesai uzrādīt ekspertīžu reģistrācijas žurnālu un ar [pers. B] miesas bojājumu izpēti saistītos pierakstus un citus materiālus, jo nav tos saglabājis. Eksperts pārkāpis Valsts tiesu medicīnas ekspertīzes centra vadlīnijas „Miesas bojājumu noteikšanas metode /2-20/VMEC/1/337/”, nav vizuāli konstatējis un aprakstījis miesas bojājumu lokalizāciju, bet norādījis tos pēc [pers. B] vārdiem.

Ņemot vērā Tiesu ekspertu likuma 11.pantu un tiesā konstatēto, atzinumu Nr. 231 nevarēja atzīt par ticamu un pieļaujamu pierādījumu.

Apsūdzētā ieskatā par pretrunīgiem atzīstami atzinuma Nr. 16-K 2. un 4.punktā norādītie secinājumi par traumatisko iedarbību skaitu.

Tādējādi abu instanču tiesas ir pieļāvušas Kriminālprocesa likuma 512.panta pārkāpumu.

[5.3] Apsūdzētais savu rīcību – iesitot vienu reizi cietušajai pa seju – uzskata par nepieciešamo aizstāvēšanos, jo cietusī virs galvas bija pacēlusi krēslu, sakot, ka „tam vienreiz jādara gals”. [Pers. A] ieskatā pastāvēja reāli draudi veselībai un dzīvībai, jo konflikts starp pusēm bija ilgstošs.

[5.4] Lietas materiālos nav Zemgales rajona tiesas 2017.gada 13.februāra tiesas sēdes protokola, kas atzīstams par Kriminālprocesa likuma būtisku pārkāpumu šā likuma 575.panta pirmās daļas 6.punkta izpratnē. Pārkāpts Kriminālprocesa likuma 3.pants.

Tiesa saskaņā ar Kriminālprocesa likuma 483.panta pirmo daļu paziņoja, ka tiesas sēdes gaita tiks fiksēta skaņu ierakstā, taču 2017.gada 13.februāra rakstveida protokolā tas nav norādīts. Tiesas sēdes laikā nebija zināms par audioieraksta tehniskajām problēmām. Tiesas sēdes gaita netika fiksēta tādā apjomā, lai iespējami pilnīgi to atspoguļotu tiesas sēdes protokolā.

Tiesas sēdes audioieraksts sākas tikai no 1 stundas 9 minūtēm, un tajā nav ierakstītas liecinieka [pers. D] liecības. Apsūdzētā ieskatā tiesas sēdes rakstveida protokolā liecinieka [pers. D] liecības nav ietvertas pilnā apjomā. Dubulta tiesas sēdes gaitas fiksēšana Kriminālprocesa likumā nav paredzēta.

Apelācijas instances tiesa spriedumā nevarēja atsaukties uz [pers. D] 2017.gada 13.februāra tiesas sēdē sniegtajām liecībām, jo to fiksēšana tiesas sēdē nenotika.

**Motīvu daļa**

[6] Senāts atzīst, ka apelācijas instances tiesas spriedums atstājams negrozīts, bet apsūdzētā [pers. A] kasācijas sūdzība noraidāma.

[7] Kriminālprocesa likuma 482.panta pirmā daļa noteic, ka tiesas sēdes protokols ir procesuāls dokuments, kurā fiksē lietas iztiesāšanas gaitu un tiesas sēdē pieņemtos lēmumus.

Kriminālprocesa likuma 483.panta pirmā daļa noteic, ka iztiesāšanas laikā tiesas sēdes gaitu pilnā apjomā fiksē, izmantojot skaņu vai attēlu ierakstus vai citus tehniskos līdzekļus, un par to izdara atzīmi tiesas sēdes protokolā.

Savukārt Kriminālprocesa likuma 484.pants noteic tiesas sēdes protokola saturu, noformēšanas laiku, iepazīšanos ar protokolu un piezīmju iesniegšanu par protokolu, to izskatīšanas kārtību. Šā panta ceturtā daļa noteic, ja tiesas sēdes gaita netiek fiksēta, izmantojot skaņu un attēlu ierakstus vai citus tehniskos līdzekļus, tiesas sēdes protokolā ieraksta arī apsūdzētā, cietušā, liecinieka, ekspertu, kriminālprocesā aizskartā mantas īpašnieka, kura mantai uzlikts arests, liecības un citu procesā iesaistīto personu paskaidrojumus, tiesas debašu runas, replikas, apsūdzētā pēdējo vārdu.

Konstatējot trūkumus vai nepilnības tiesas sēdes gaitas fiksēšanā, pamats tiesas nolēmuma atcelšanai ir gadījumos, ja trūkums vai nepilnība liedz procesā iesaistītajām personām realizēt tiesības uz taisnīgu tiesu, tiesības uz aizstāvību (*Senāta 2019.gada 12.marta lēmums lietā Nr. SKK-94/2019 (ECLI:LV:AT:2019:0312.11270001716.6.L)*).

No lietas materiāliem redzams, ka 2017.gada 15.februārī tiesas sēžu sekretāre sagatavojusi aktu, kurā norādīts, ka tiesas sēdes skaņu ieraksts tehnisku iemeslu dēļ nav pieejams (*1.sējuma 238.lapa*). Lietā ir tiesas sēdes protokols, kurā pilnā apjomā atspoguļota tiesas sēdes gaita (*1.sējuma 242.-246.lapa*).

Apelācijas instances tiesa atzinusi, ka tiesas sēdes audioieraksta neesamība šajā lietā nav atzīstama par Kriminālprocesa likuma būtisku pārkāpumu saskaņā ar Kriminālprocesa likuma 575.panta pirmās daļas 6.punktu. Tāpat tiesa norādījusi, ka nekonstatē tādas pazīmes, kas varētu liecināt par protokolā fiksēto ziņu nepilnīgumu vai nepareizību, kā arī apsūdzētais par tiesas sēdes protokolu iesniegtajās piezīmēs pēc būtības nav apšaubījis protokolā norādīto tiesas sēdes gaitu, nav norādījis uz nepilnībām protokolā fiksētajās nopratināto personu liecībās.

Saskaņā ar Kriminālprocesa likuma 44.nodaļas (Tiesas sēdes gaitas fiksēšana) normām netiek paredzēta tiesas sēdes gaitas fiksēšana tikai protokolā vai tikai skaņu ierakstā. Arī tad, ja tiesas sēdē tiek veikts skaņu ieraksts, tiesas sēdes gaita tiek fiksēta protokolā, bet atbilstoši Kriminālprocesa likuma 484.pantam atšķiras tiesas sēdes protokolā fiksējamās informācijas apjoms apstākļos, kad netiek veikts tiesas sēdes audioieraksts.

Gadījumā, ja pēc tiesas sēdes tiek konstatēts, ka tehnisku iemeslu dēļ skaņu ieraksts nav veikts vai tas ir bojāts, proti, nevar dzirdēt tiesas sēdes gaitu, tas ir pielīdzināms gadījumam, kad tiesas sēdes skaņu ieraksts nav veikts, un par tiesas sēdi sagatavojams tiesas sēdes protokols, tajā atspoguļojot visu tiesas sēdes gaitu, tajā skaitā, apsūdzētā, cietušā, liecinieka, ekspertu, kriminālprocesā aizskartā mantas īpašnieka, kura mantai uzlikts arests, liecības un citu procesā iesaistīto personu paskaidrojumus, tiesas debašu runas, replikas, apsūdzētā pēdējo vārdu.

Senāts atzīst, ka apelācijas instances tiesa pamatoti norādījusi, ka tā nekonstatē Kriminālprocesa likuma 575.panta pirmās daļas 6.punktā norādīto pārkāpumu, jo šajā konkrētajā lietā rakstveida protokols ir sagatavots atbilstoši Kriminālprocesa likuma 484.panta prasībām. Līdz ar to apsūdzētā [pers. A] arguments par to, ka lietā nav Zemgales rajona tiesas 2017.gada 13.februāra tiesas sēdes protokola, neatbilst lietā konstatētajam.

[8] Apsūdzētais kasācijas sūdzībā norādījis, ka ir pieļauts Kriminālprocesa likuma 20.panta pārkāpums, jo apsūdzība ir nekonkrēta – tajā iekļauti maznozīmīgi miesas bojājumi, kā arī nav norādītas darbības, kuru rezultātā nodarīti viegli miesas bojājumi.

Kriminālprocesa likuma 405.panta pirmā daļa noteic, ka lēmumā par personas saukšanu pie kriminālatbildības norāda:

1) pie kriminālatbildības saucamās personas vārdu, uzvārdu un personas kodu;

2) katra inkriminētā noziedzīga nodarījuma faktiskos apstākļus, kas nosaka juridisko kvalifikāciju;

3) noziedzīga nodarījuma juridisko kvalifikāciju;

4) personas, kuras cietušas noziedzīga nodarījuma rezultātā;

5) citas personas, kuras sauktas pie kriminālatbildības par līdzdalību vai dalību tā paša noziedzīga nodarījuma izdarīšanā.

Kriminālprocesa likuma 405.pants jāaplūko kopsakarā ar Kriminālprocesa likuma 20.panta pirmo daļu, kas paredz personas tiesības uz aizstāvību, proti, apsūdzībai jābūt tādai, lai apsūdzētā persona varēti zināt ne tikai par kāda noziedzīgā nodarījuma izdarīšanu tā tiek apsūdzēta, bet arī kādas konkrēti un kādos apstākļos izdarītas darbības tai tiek inkriminētas uzrādītās apsūdzības ietvaros. Šis nosacījums ietver sevī arī prasību par apsūdzības konkrētību. Apsūdzībai jābūt tādai, kas pilnībā ļauj izprast tās būtību, nemeklējot papildu izskaidrojumu krimināllietas materiālos (*Senāta 2012.gada 4.jūnija lēmums lietā Nr. SKK-8/2012 (15890002505)*).

Apsūdzētais atzīts par vainīgu un sodīts pēc Krimināllikuma 130.panta otrās daļas (likuma redakcijā līdz 2017.gada 31.decembrim) par to, ka tīši nodarīja vieglus miesas bojājumus.

Apelācijas instances tiesa pamatoti atzinusi, ka maznozīmīgu miesas bojājumu norādīšana līdztekus viegliem miesas bojājumiem nepārkāpj Kriminālprocesa likuma 20.panta pirmajā daļā paredzētās apsūdzētā tiesības uz aizstāvību un nepasliktina apsūdzētā stāvokli.

Juridiskajā literatūrā norādīts, ka gadījumā, ja nodarītie miesas bojājumi izraisījuši īslaicīgas, maznozīmīgas sekas, bet nav izraisījuši veselības traucējumu vai vispārējo darbspēju zaudējumu, tie atzīstami par maznozīmīgiem, un atbildība par to nodarīšanu paredzēta Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā (*Krastiņš U., Liholaja V. Krimināllikuma komentāri. Otrā daļa (IX-XVII nodaļa). Rīga: Tiesu namu aģentūra, 2016, 303.lapa*). Tas nozīmē, ka gadījumā, ja miesas bojājumi izraisījuši veselības traucējumu (viegli miesas bojājumi), kas šajā lietā ir konstatēts, tas izslēdz citu atbildības veidu – administratīvo atbildību, par maznozīmīgu miesas bojājumu nodarīšanu, jo tos aptver smagākais atbildības veids. Tādēļ atsevišķi nav vērtējama apsūdzētā atbildība par maznozīmīgu miesas bojājumu nodarīšanu.

Pretēji apsūdzētā kasācijas sūdzībā izteiktajam viedoklim Senāts konstatē, ka apsūdzībā ir norādīti faktiskie apstākļi, kuru rezultātā cietušajai nodarīti miesas bojājumi, proti, apsūdzētais iesita ar dūrēm un iespēra ar apautām kājām ne mazāk kā 9 reizes pa cietušās ķermeni un galvu.

Senāts atzīst, ka nav pieļauts Kriminālprocesa likuma 20.panta pārkāpums, jo apsūdzība atbilst Kriminālprocesa likuma 405.panta prasībām, tā ir konkrēta un saprotama.

[9] Senāts konstatē, ka pārējie kasācijas sūdzības argumenti ir saistīti ar lietas izskatīšanu pēc būtības un pierādījumu vērtēšanu, kas ir pirmās instances tiesas un apelācijas instances tiesas kompetencē. Apsūdzētais kasācijas sūdzībā atkārtojis apelācijas sūdzības argumentus, kurus apelācijas instances tiesa ir izvērtējusi un pamatoti noraidījusi.

[9.1] Apelācijas instances tiesa, vērtējot apelācijas sūdzībā izvirzīto argumentu par to, ka apsūdzētais iesitis cietušajai aizstāvoties no cietušās uzbrukuma, konstatēja, ka pirmās instances tiesa pamatoti secinājusi, ka [pers. A] rīcībā nav nepieciešamās aizstāvēšanās pazīmes.

Apelācijas instances tiesa, novērtējot apsūdzētā un cietušās liecības par notikuma apstākļiem, tiesu medicīnas ekspertu atzinumos izdarītos secinājumus, nekonstatēja, ka cietusī būtu veikusi darbības, kuras varētu uzskatīt par uzbrukuma draudiem. Tiesa secinājusi, ka cietusī bija pacēlusi krēslu, lai aizstāvētos no apsūdzētā pielietotās vardarbības, nevis, lai apsūdzētajam uzbruktu, kā to apgalvo apsūdzētais.

Kasācijas instances tiesai nav pamata apšaubīt apelācijas instances tiesas atzinumu, ka [pers. A] rīcībā nav konstatējamas nepieciešamās aizstāvēšanās pazīmes un tādējādi nav konstatējams Krimināllikuma 29.panta pirmajā daļā paredzētais kriminālatbildību izslēdzošais apstāklis.

[9.2] Pārbaudot apelācijas sūdzības argumentu par nepilnībām tiesu medicīnas eksperta atzinumā Nr. 231, apelācijas instances tiesa konstatējusi šādus faktus.

Tiesu medicīnas eksperts [pers. C] pirmās instances tiesas sēdē uzturējis eksperta atzinumu Nr. 231, kā arī izskaidrojis ekspertīzes izdarīšanas apstākļus. Vienlaikus eksperts norādījis, ka atzinumā ir ieviesusies pārrakstīšanās kļūda par norādi, ka ekspertīze veikta administratīvā pārkāpuma lietā. No procesa virzītāja lēmuma par ekspertīzes noteikšanu nepārprotami izriet, ka ekspertīze noteikta krimināllietā. Uz ekspertīzi cietusī [pers. B] ieradās 2013.gada 6.augustā, ko apliecina ieraksts eksperta žurnālā. Eksperts precizēja, ka ekspertīze uzsākta 2013.gada 6.augustā, nevis 16.decembrī, kā tas neprecīzi norādīts atzinumā.

Veicot atkārotu tiesu medicīnisko ekspertīzi, ekspertu komisija savā atzinumā Nr. 16-K nav apšaubījusi atzinumā Nr. 231 konstatēto miesas bojājumu smaguma pakāpi, ekspertīzes veikšanas metodiku, to, ka atzinums sastādīts, ievērojot Kriminālprocesa likuma 203.panta nosacījumus. Nav apšaubīts arī tas, ka cietušajai konstatētie miesas bojājumi fiksēti medicīniskajos dokumentos, ka cietušajai miesas bojājumi nodarīti ne mazāk kā deviņu traumatisku iedarbību rezultātā.

Kasācijas instances tiesa konstatē, ka apelācijas instances tiesa eksperta atzinumu vērtējusi savstarpējā sakarībā ar cietiem pierādījumiem, tajā skaitā ekspertu komisijas atzinumu Nr. 16-K, kurā pēc būtības nav apšaubīta atzinuma Nr. 231 pareizība un pamatotība. Apelācijas instances tiesa atzinusi, ka eksperta atzinums Nr. 231 kā pierādījums ir izmantojams pierādīšanā.

Kasācijas instances tiesai nav pamata apšaubīt šādu apelācijas instances tiesas atzinumu.

[9.3] Atbilstoši Kriminālprocesa likuma 569.panta pirmajai, trešajai daļai kasācijas instances tiesa lietu pēc būtības neizskata, lietas faktiskos apstākļus neskaidro un pierādījumus lietā no jauna nevērtē.

Lietu pēc būtības izskata pirmās instances tiesa, bet gadījumā, kad iesniegts apelācijas protests, apelācijas sūdzība – arī apelācijas instances tiesa. Jautājums par pierādīšanu un pierādījumu izvērtēšanu ir reglamentēts Kriminālprocesa likuma 9.nodaļā, tostarp Kriminālprocesa likuma 128., 129., 130.pantā ir reglamentēts jautājums par pierādījumu ticamību, attiecināmību un pieļaujamību. Savukārt pierādījumu pietiekamība un saprātīgu šaubu izslēgšana pierādīšanas procesā ir noteikta Kriminālprocesa likuma 19.pantā un 124.panta piektajā daļā.

Pierādījumu ticamības un pietiekamības konstatēšana ir nepārprotami saistīta ar pierādījumu izvērtējumu, ko atbilstoši likumam veic tikai tā tiesa, kas izskata lietu pēc būtības. Citāda pierādījumu vērtēšana apsūdzētā [pers. A] kasācijas sūdzībā, nekā tos ir vērtējusi apelācijas instances tiesa, nevar būt par pamatu Zemgales apgabaltiesas sprieduma atcelšanai.

Kasācijas instances tiesa secina, ka Zemgales apgabaltiesas atzinums par notiesājoša nolēmuma taisīšanas pamatu ir balstīts uz lietā iegūto pierādījumu, kurus tiesa atzina par attiecināmiem, pieļaujamiem, pietiekamiem un ticamiem, vērtējumu. Pierādījumi vērtēti atbilstoši Kriminālprocesa likuma 9.nodaļas (Kriminālprocesa likuma 123.-137.pants) prasībām.

Apelācijas instances tiesa konstatējusi apsūdzētā darbībās visas nepieciešamās un obligātās Krimināllikuma 130.panta otrajā daļā paredzētā noziedzīgā nodarījuma sastāva pazīmes.

Senāts atzīst, ka apelācijas instances tiesas spriedums atbilst Kriminālprocesa likuma 511., 512., 564.panta prasībām. Kasācijas instances tiesa lietas izskatīšanā apelācijas instances tiesā nekonstatē Kriminālprocesa likuma 574. un 575.pantā norādītos pārkāpumus, kas vērtu būt par pamatu apelācijas instances tiesas nolēmuma atcelšanai vai grozīšanai.

**Rezolutīvā daļa**

Pamatojoties uz Kriminālprocesa likuma 585., 587.pantu, tiesa

**nolēma:**

atstāt negrozītu Zemgales apgabaltiesas 2019.gada 7.marta spriedumu, bet apsūdzētā [pers. A] kasācijas sūdzību noraidīt.

Lēmums nav pārsūdzams.